

Déli Hírlap

BANSÁGI
MAGYAR NAPILAP

HÉTFŐ, 1933 MÁJUS 8.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 104. SZÁM.

FOZTERKEZTŐ
VUCHETICH ENDRE D.^{r.}

Unalmas e téma

csak azért, mert a jövő-menő kormányok nem törődésége folytán a helyzet nem változik és így kénytelenek vagyunk ezen helyzet változatlanóságával ismételtlenül foglalkozni. Pedig fontos lenne nemcsak azért, mert az államnak, a kincstár egyik költési és jogilag alátámasztott anyagi felelősségének teljesítéséről van szó, hanem mert általános emberi és gazdasági szempontból is van olyan lényeges, mint például az, hogy Maniu Gyula detronizálásán alakít-e új pártot vagy sem. Maniu slyzeti adottsága legfeljebb annyiból érkezik, hogy ő az az ember, aki évek óta jön mindig, mintha menne és úgy egy, mintha jönne. Ez azonban csak múló részleti politikai rosszulletet okozhat, vagy ott, de a dolgok folyására végzettségben nincsen kihatással. Ahogyan nálunk egyáltalán nem igen szokott valami atással lenni, aminek tényleges hatóereinek kellene lennie. Az unalmas téma a nyugdíjasok ügye, amely minden jel szerint csak kezd sodródni, ahol két év előtt már megfenekelt egyszer. A Jorga professzor kabalitikus kormányzata alatt honosított meg ugyanis az a szokás, hogy minire van pénz, csak éppen a tisztviselők nyugdíjasok járandóságaira nincs. Ebből boldogtalan emlékezteti korszakból származik a nyugdíjasok öttől- kilenc hónapig rjedő nyugdíjkövetelése, amelyet a Ma- u, majd a Vaida-kormány elismert, de az utólréhetetlen államférfiui non-lansszal kijelentette, hogy ami nem alátörtént, ahhoz semmi köze. Nos, most érkeztünk oda, hogy közönségét meg nem adhatja ettől a szerencsétlen nyugdíj-tyól. A nyugdíjtól, melyet kezdenek nem zeni, mert nincsen pénz. Nem beszélünk ost arról, hogy ezek a nyugdíjfillérek mit lentenek a gazdasági élet vérkeringésé- en, mert hiszen ezek nyomban újra for- lombba kerülnek. Nem beszélünk arról m, hogy a nyugdíjasok egy életen át ért dolgokat, hogy öregkorukban meg- gyen a betevő falatjuk. Nem beszélünk ról sem, hogy állástalan, leépített és el- lyezkedni nem tudó családtagjaikkal yütt éheznek, házbérre, ruhára, a leg- emibb élelcükségletekre nem telik, mert vatalanokoskodásuk nem vagyonszerzéssel t el, hanem becsületlen munkában. Mind- ekről nem szólunk, mert köztudomásu lgek. Kérdezzük azonban, hova lesz az pénz, mely adó címén a kormány hivatá- s jelentései szerint olyan szépen befolyik? érdezzük, hogy a miniszter uraknak, a pviselő és szenátor uraknak, a bukaresti nisztériumi nagyraknak van-e fizetési tralék címén követelésük az államtól? rnak-e arról, hogy egyes állami hivata- xban a téli hónapok nagy részében sem tölték, mert nem volt pénz fára és ha a ztvíselők már nagyon dideregtek és zemberedett ujjukból kiesett a toll, kor zsebkükből előkotoraszták az utolsó nikat, hogy saját pénzüikön vegyenek t? Tudnak-e arról a miniszter urak és ki- bb-nagyobb helytartók, hogy számos hi- talban a tisztviselők nem kapnak sem prt, sem tintát, sem tollat és mert dol-

Németország nem folytat gyarmatpolitikát mert tekintettel kíván lenni Anglia tengeren túli lévő érdekeire

Németországban a nemzeti szocialisták és a német nemzetiek között — noha együttesen alakították meg a birodalmi kormányt — az egyetértés nem a legteljesebb. Ennek oka az, hogy a nemzeti szocialisták egyre nagyobb jogokat igényelnek a maguk részére a birodalom ügyeinek vezetésében és már többször megsértették azt az egyezséget, amely annak idején köztük és a német nemzetiek között létrejött. A nemzeti szocialisták részéről minderősebben nyilvánul meg az a törekvés, hogy a német nemzeteket magukba olvasszák. Sok helyen ez sikerült is.

A német belpolitika előterében most az a kérdés lebeg, hogy H u g e n b e r g, a német nemzetiek vezére, az új porosz kormányban kap-e tárcát, vagy pedig ennek a kormánynak csupa nemzeti szocialista tagjai lesznek.

Hugenberg ragaszkodik hozzá,

Lengyelország adja vissza a danzigi folyosót

Németország az utóbbi napokban ismételtén kijelentette, hogy a gyarmatokról szívesen lemond és nem törekszik azok visszaszerzésére, azonban ragaszkodik keleti határainak revíziójához.

A német birodalmi kormány erre vonatkozólag szeretne Lengyelországgal békesen megegyezni és ezért most kész javaslatlalt kíván előlenni. R o s e n b e r g a német birodalom külügyminiszterium sajtófőnöke most Londonba érkezett, ahol az angol külügyminiszter hivatalo-

Francia retorzió készül a német sajtó ellen

Drezdai jelentés szerint Szászország birodalmi helytartója kinevezte az új szász kormányt. A kormányt a következő: miniszterelnök Killinger, belügyminiszter F r i t s c h d r., pénzügyminiszter K a m p f főtanácsos, igazságügyminiszter T h i e r a z d r., közoktatásügyi miniszter G e o r g egyetemi tanár, gazdasági miniszter L e n k kormánytanácsos, munkügyi és népjóléti miniszter S c h m i d t képviselő.

Franciaországban elkedvetlenedett

gozni kénytelenek, a sajátjukból veszik meg ezeket a hivatásuk teljesítéséhez szükséges eszközöket? Arról bizonyára tudnak, hogy a sok és sokféle külföldi delegálás mennyibe kerül. És tudják azt is, hogy erre előteremtődik a pénz. Bibescu repülőherceg hazaérkezett, miután az állam pén-

hogy az új porosz kormányban tárcát kapjon és hivatkozik a két párt között létrejött megállapodásra.

Most azonban ugylátszik, hogy ezen kívánság elé akadályok tornyosulnak. A Deutsche Zeitung, amely a nemzetiek hivatalos lapja, azt írja, hogy amennyiben Hugenberg a porosz kormányban nem kap tárcát, akkor a birodalmi kormányból is kilép. Kormánykörökben remélik, hogy sikerülni fog a nemzeti szocialisták és a német nemzetiek között a szakítást megakadályozni. Erre vonatkozólag a tárgyalások folyamatban vannak, azonban az eredményt megnehezíti az, hogy

a nemzeti szocialisták közül egyes vezetők azon mesterkednek, hogy a német nemzetieket minden vezetésből kizárják.

ben kijelentette, hogy Németország nem folytat gyarmatpolitikát, világszerte nagy feltűnést keltett.

Illetékes német helyről kijelentették, hogy Hitler ezzel azt akarta leszögezni, hogy Németország nem kívánja érinteni Anglia tengeren túli érdekeit.

Berlini jelentés szerint a külügyminiszteriumnak az a közlése, hogy Németország és Szovjetország között — miként azt már tegnap jelentettük — a barátsági szerződést meghosszabbították, nagy csalódást és elkedvetlenedést keltett a német kommunisták között. Ezek most már elvesztették a reményt arra vonatkozólag, hogy Szovjetország az ő érdeklükben nyomást fog gyakorolni a Hitler-kormányra.

Ugyancsak nincs kilátásuk arra sem, hogy a francia kommunisták rábírák a szovjetet, hogy a német kommunisták érdekében közbenjárjon.

Brüning lett a centrum elnöke

Párisi legújabb jelentés szerint a S a a r-vidék kormányzó bizottsága — amelyet a francia hatóság nevezett ki — három rendeletet adott ki. Ezek a rendeletek diktatórikus hatalmat biztosítanak a saarvidéki kormánynak. Az első rendelet betiltja az összes felvonulásokat, a politikai egyesületek és testületek egyenruhaviselését, ezenkívül felhatalmazza a kormányt, hogy napilapokat két hónapig, folyóiratokat hat hónapig terjedő időre betiltson. A második rendelet feljogosítja a kormányt, hogy a községek rendőrségének működését bizonyos időre felfüggeszse és maga gondoskodhassék a rend fentartásáról. A harmadik rendelet jogot ad a kormánynak arra, hogy belátása szerint vizsgálat nélkül azonnali hatállyal bocsáthasson el rendőrségi személyeket.

A centumpárt vezetésége és parlamenti frakciója tegnap ülést tartott, amelyen a lemondott Kaas prelátnak helyébe a párt elnökévé Brüning volt kancellárt választotta meg.

lyen unalmas is e téma, ezért kellett újra írni róla. Mert a nyugdíjasok várnak, nyomorognak és éheznek és mert égbekiáltóan igazságtalan ennek a rendszernek olyan látszólagos támogatása is, hogy csak hallgatunk róla.

Felolvasták Maniu Gyula levelét amelyben a kormánnyal ellentétes politikai felfogása miatt a nemzeti parasztpárt elnökségéről lemondott

Bukarestben tegnap délután a nemzeti parasztpárt végrehajtó bizottsága ülést tartott, amelyen ratifikálta a párt elnöki tanácsának előző napon tartott ülésén hozott döntését.

Tudomásul vették Maniu Gyula lemondását és Vaida Sándor miniszterelnöknek a nemzeti parasztpárt új elnökévé való megválasztását.

A végrehajtó bizottsági ülés szencziójának ígérkezett Maniu sokat firtatott levelének felolvasása. A levelet föl is olvasták és az csalódot okozott. Az a sok pikantéria, amelyet a levélben szimatoltak, abból teljesen hiányzik. A levél egyszerű kis írás és látnivaló, hogy hiábavaló volt a sok izgalom, amely körülötte heteken keresztül hullámozott. Kár volt ezzel a levéllel ennyit titkolózni és azt úgy Maniu, mint pedig Vaida minden nagyobb emóció nélkül nyilvánosságra hozhatta volna. Igaz, hogy akkor az ügy kevésbé lett volna érdekes és titokzatos mint így.

A nemzeti parasztpárt végrehajtó bizottsága tegnap délután Mironescu belügyminiszter, a párt alelnökének elnöke alatt tartotta meg ülését. Az ülésen jelen volt az elnöki tanács valamennyi tagja és kevés kivétellel a végrehajtó bizottság is teljes számban megjelent. Az ülés megnyitása után M a d e e a r u Virgil pénzügyminiszter emelkedett szólásra és felolvasta Maniu Gyulának Vaida Sándor miniszterelnökhöz írott levelét. A levél a következő:

Kedves Sándorom!

Tekintettel arra a politikai felfogásra, amelyet az állampolitikára vonatkozólag vallok, már április 2-án bejelentettem, hogy a párt elnöki tisztségéről lemondok. Kérlek, légy szíves, hozzád ezt a párt vezetőségének tudomására azzal, hogy minél előbb válasszák meg az új elnököt, hogy a ma súlyos problémái között a párt folytathassa munkáját. A magam részéről továbbra is egyszerű, fegyvelmezett katonája maradok a pártnak és kérem Isten áldását további működésére.

Badacsony, 1933 május 1.

Gyulád.

A levél felolvasását nagy csendben hallgatták végig. Majd fölállott Popovici Mihály igazságügyminiszter és megindult hangon közölte, hogy ő volt az, akivel Maniu április 2-án tudatta a párt elnöki tisztségéről való lemondását. Április 2-án Maniu levelet írt hozzá, bejelentette lemondását és kérte, hogy azt a párttal közölje. Ennek a megbízásnak azonban nem tett mindjárt eleget, mert

remélte, hogy sikerülni fog Maniut elhatározásának megmásmítására bírni.

Mihálache szólalt fel azután és rámutatott arra, hogy Maniu semmi körülmények között nem hajlandó visszalépését meg nem történné tenni.

Szerinte Maniu kijelentette, hogy a módszerekben való különböző felfogása miatt fenntartja lemondását.

Ezért javasolja, hogy a végrehajtó bizottság járuljon hozzá az elnöki tanács döntéséhez, vegye sajnálattal tudomásul Maniu Gyulának a párt elnökségéről való visszalépését és proklamálja Vaida Sándor miniszterelnököt a nemzeti parasztpárt új elnökéül.

A végrehajtó bizottság ehhez a javaslathoz egyhangulag hozzájárult.

Mironescu azután kihirdette a határozatot, amely szerint a párt fájdalommal veszi tudomásul Maniunak a párt

éléről való távozását. A párt a király köré csoportosulva és áthatva munkájának és kötelességének fontosságától folytatja eddigi működését.

Elhatározták, hogy a párt kongresszusát az ősz folyamán fogják megtartani. A végrehajtó bizottság ülése ezzel véget ért.

A Viitorul, a liberális párt hivatalos lapja tegnap délutáni számában cikket közöl, amelynek címe: Maniu lefejezése megtörtént.

A cikk fejtegeti azokat a politikai és erkölcsi okokat, amelyek Maniut a nemzeti parasztpárt elnöki állásáról való lemondásra kényszerítették.

Megállapítja a lap, hogy azok az okok mindenképpen mélyrehatóak voltak. Végül kijelenti, hogy a liberális párt a Maniu nélkül maradt nemzeti parasztpárt és annak kormánya ellen éppen úgy fog továbbra harcolni, mint azt eddig tette.

Házkutatás után letartóztatták a kolozsvári vasgárda több vezetőjét

Az elmúlt éjszaka Kolozsvárot várta-
lanul házkutatást tartott a rendőrség a
vasgárdának a Florián-utcában levő
helyiségében. Ez alkalommal számos
kompromittáló iratot találtak és megta-
lálták a vasgárda kolozsvári vezetőinek
névsorát is. Az éjjel folyamán ezeknek a
lakásán is tartottak házkutatást és a ve-
zetők közül nyolcat őrizetbe is vettek.
Egyesek ellenszegültek a rendőröknek és

csak az erőszak alkalmazásával voltak
megfékezhetőek. Korán reggel a letartóz-
tatott nyolc vasgárdista vezetőt a köz-
ponti rendőrségre kísérték, ahol meg-
kezdtek kihallgatásukat. Egyben közöl-
ték velük, hogy a vasgárda kolozsvári
szervezetét feloszlatták, mert a rendőr-
ség olyan adatok birtokába jutott, hogy
a vasgárdisták Kolozsvárot antiszemita
tüntetést készítenek elő.

Végző lezárolásra készül Japán az oroszokkal, de előbb még Kinával akar végezni

Keletáziában nagy dolgok vannak ké-
szülőben. A helyzet Japán és Szovjetorosz-
ország között igen kiélezett és minden
órában várható közöttük a háború kitöré-
se. Japán egyre-másra szállít új csapatokat
Ázsiába és ugyanezt teszi Szovjetorosz-
ország is. Japán mindenképpen el van szánva
rá, hogy az oroszokkal végleg lezárol és
megszabadul ettől a versenytársától. Ami
Japánt visszatartja az orosz csapatok meg-
támadásától, az Kína. Kinával ugyanis még
nincsen elintézve Japán viszállya és nem
akarja, hogy az oroszokkal való háborus-
kodásában ez a körülmény károsan befo-
lyásolja. Japán szeretett volna Kinával bé-
késen megegyezni és együttesen fordulni

az oroszok ellen, azonban Kína a feléje
nyújtott békejobbot visszautasította. Japán
most más taktikához folyamodik és telje-
sen el akarja morzsolni Kína hatalmát,
hogy azután teljes erejével az oroszok ellen
fordulhasson. Tokióból jelentik, hogy a ja-
pán kormány minisztertanácsot tartott,
amelyen a hadügyminiszter felhatalmazta,
hogy Kína ellen döntő offenzívát kezdjen
és annyi csapatot szállíttasson a kínai had-
színtérre, amennyire szükség van. Japán
reméli, hogy Kínát hamarosan vagy telje-
sen legyőzi, vagy pedig békekötésre kény-
szeríti és akkor minden aggodalom nélkül
szállhat szembe Szovjetoroszországgal.

Az elkeseredett menyecske fehérre meszelte a foglalásca jött adóvégrehajtót

A vidéki és falusi végrehajtók helye-
zete nem mondható rózsásnak. Lépten-
nyomon ki vannak téve a felháborodott
falusiak inzultusainak és néha csak
gyorsaságuknak köszönhetik, hogy ép
bőrrel menekülnek. A nagyváradai itélő-
tábla a napokban fogja tárgyalni Z s o l c z e
Flórián somlyói adóvégrehajtó tragiko-
mikus esetét. Az adóvégrehajtó az
elmúlt évben ősszel beállított S t r a v a
Györgyné lakásába, hogy adóhátralék
miatt foglaljon. Az asszony éppen a há-
zát meszelte és amikor megtudta, hogy
az adóvégrehajtó mi járatban van, előbb
összeszidta a végrehajtót, majd amikor

az bement a házba, hogy a butorokat le-
fogalja, az asszony hirtelen felkapta a
nedves meszelőt és pillanatok alatt fe-
hérre meszelte a végrehajtó fejét és ar-
cát.

A törvényszék öt napi elzárásra és
száz lei büntetésre ítélte a harcias as-
szonyt, aki a tárgyaláson azzal védeke-
zett, hogy véletlenségből meszelte be a
végrehajtót, mert a meszelővel csak a
ház kapuját akarta becsukni és a végre-
hajtó dugta a fejét a meszelő alá. A jó
adag humorral rendelkező asszony és a
végrehajtó incidensében a tábla fogja
kimondani a döntő szót.

Nyári ujdonságok

Szövetekben
Divatselymekben
Mindennemű
mosóárunkban és
sportruhaanyagokban

óriási választékban
az ismert
olcsó áron

FORTUNA

divatnagyrúházbán

Gyárvaros, Kossuth-tér, tel. 7-86

Mielőtt vásárol, feltétlen
keressen fel bennünket!

A száz éves Brahms

Csodálatos a művészvilág. Egy sz-
zaddal ezelőtt az esztétikusok és kritik-
sok még bojkottálták a tizenkilencedi-
század legnagyobb német zeneszerzője,
Brahms Jánost, míg ma, születésén-
 századik évfordulója alkalmából, vilá-
szerte az éter hullámain, a rádióban
hangversenytermekben, az ő fenségé-
komolysága és komor zenéje hallatsz-
Száz évvel ezelőtt, 1833 május hete-
kén született Hamburgban. Amikor h-
szadik életévét betöltötte, tanítói m-
észrevették benne a tehetséget. Joachi-
Schumann és Liszt barátsága is me-
hozta a maga eredményét. Azonban őts-
utólérte — amint minden lángelmét ut-
ér — a tömeg félreértése és elhidegülé-
attól, amit laikus ésszel nem tud felfo-
ni. Nem akarták tudomásul venni, hogy
Brahms János a német késő-romanti-
mus formaművésze, szemben az uj-
manticizmussal. Míg az ujromantikust
a polgári tömegmozgás alapján állotta,
Brahms a régi arisztokrata morál sze-
mében alkotott. Ez volt a kiindulópont
annak, hogy művészetét csak külke-
körü akadémikusok, magasabb műve-
séggel rendelkező kiválasztottak ért-
ték meg és ezáltal Brahms János mű-
szete a konzervatív intellektuelek tipik-
művészte lett. Az első népregett na-
tudta felfogni és megközelíteni Brahm-
hatalmas koncepcióval és formamű-
szettel megszerkesztett alkotást.
Brahms érzékeny lelkét meghatotta
magyar népdal is, melynek j-
legzetessége megegyezett Brahm-
lelki konstrukciójával. Magyar tánc-
című, zongorára alkalmazott népd-
átíratát az egész külföld ismeri. Brahm-
műveit az alkotóművész sokoldalúsá-
jellemzi. Hervadhatatlan érdemeit
szerzett az egyházi zene és kamarazene
terén, nevét azonban zongoraszerze-
nyeivel tette hírnevessé. A sors meg-
gadott tőle életében rengeteget, de ne-
az egyetemes zenetörténelemben m-
denkor ragyogni fog. (Ifj. P. J.)

MODERN TAKAREKTÜZHÉLYEK



KIVÁLÓ
MINŐSÉGBEN
LEI. 600.-TOL
ÁLLANDÓ
RAKTÁR
ZOMÁNCOZOTT
ÉS FEKETE
TÜZHÉLYEK

KÁLMAN DEZSŐ

SPECIÁLIS TAKAREKTÜZHE

Timişoara IV. Bulvard Carol (Hunyadiút) 37. sz.

Pontosan járó órák
Izléses ékszer
Ezüst tárgyak
Alkalmi és nászaján-
dék legolcsóbban
IRITZ HERMANN
Timişoara I. Str. Mercezy 6.

Üzenem barátainknak és ellenségeinknek, hogy dolgozzanak a béke és az emberiség érdekében

Budapesten tegnap délelőtt tíz órakor megtartották a Nemzetközi Vásárt. A megnyitáson jelen volt Gömbös Gyuminiszterelnök, aki Fabinyi Béla kereskedelmi miniszter és Magyarál képviselő megnyitó szavaira válaolva kijelentette, hogy ez a vásár tájele a magyar élniakarásnak. Miként nemrég lefolyt mezőgazdasági kiállítás megmutatta azt, hogy a magyar mezőgazdaság és a magyar állattenyésztés milyen magas színvonalon van és milyen gy felkészültséggel áll szemben a

mai nehéz viszonyokkal, éppen úgy a magyar ipar és a magyar kereskedelem, mutatja meg azt, hogy Magyarország ezen a téren is együtt halad a többi nemzetekkel. Gömbös miniszterelnök később a vásár területén felállított mikrofonba is mondott beszédet, amelyben hangoztatta, hogy a Dunamedencében Magyarországnak nagy gazdasági feladatai vannak, amelyeket teljesít is. Azok az alkotások, amelyek a nemzetközi vásáron láthatók, mutatják azokat a lépéseket, amelyekkel Magyarország

gazdasági téren halad. Üzenem — fejezte be beszédét Gömbös — barátainknak és ellenségeinknek egyaránt, hogy Magyarországhoz hasonlóan dolgozzanak a béke és az emberiség érdekében.

A budapesti nemzetközi vásáron számos külföldi cég is résztvett és soknak saját pavillonja is van. Valamennyi európai ország kereskedelmi kamarái elküldték delegátusait, sőt hivatalos képviseltek érkeztek a tengeren túlról is. A vásárnak az első napon már sok ezer látogatója volt.

EGESZSÉGESEK

erejét gyarapítja, munkaképességét fokozza a reggeli és uszonnatejhez 2-3 kávéskanál Ovomaltine



OVOMALTINE
AZ ERŐ ÉS EGÉSZSÉG

A postai csomag

tartalma nem ok a bűnvádi eljárás megindítására

A nagyváradi ítélőtábla elvi jelentőségű döntést hozott egy kommunistaügyben. Kellner Zoltán szatmári lakosnál a sziguranca közegei házkutatást tartottak, de semmi kompromittálót nem találtak. Éppen be akarták fejezni a házkutatást, amikor a postás jelentkezett és egy vastag csomagot nyújtott át Kellnernek. A detektívek elkobozták a csomagot, amelyben baloldali tendenciájú folyóiratot találtak. Kellner Zoltán ellen erre a Marzescu-féle rendtörvény alapján eljárás indult meg. A szatmári törvényszék felmentette a vád alól és az ügyészség felebbezése folytán most tárgyalta az ügyet a nagyváradi tábla, amely helybenhagyta az elsőfokú bíróság ítéletét. Az indoklás kimondja, ha valaki postán kompromittáló iratokat kap, nem biztos, hogy azok feladásáról tudomással birt volna, vagy hogy azokat terjeszteni akarta volna.

A kommunista-per összes vádlottait elítélte tegnap a temesvári hadbíróóság

A temesvári hadbíróóság tegnap délelőtt folytatta a kommunista-per főtárgyalását. Először Stoica kapitány, kilyi ügyész reflektált a védőbeszédre. Kijelentette, hogy fentartja a vádat teljes egészében továbbra is, csupán az fiatalok vádlottal szemben kérte enyhítő szakasz alkalmazását. Nicolau Konstantin védő ismételtelt arra a körülményre, hogy az összetartás nem röpirat, hanem hetilap volt, amelynek megjelenését az ügyész engedélyezte.

Danila ezredes, hadbíróági elnök után ismertette a bűnösség tárgyában leendő kérdéseket, amelyekhez Nicou védő szólalt hozzá. Kérte azokat olyan módosítani, hogy külön-külön minden vádlottnál állapítsák meg, vajon a rendtörvény 11. szakaszának mely bekezdése értelmében követte el a vádlott a büntetendő cselekményt. Kérte is, hogy a bíróság minden vádlott esetében tegye fel azt a kérdést is, hogy elekedetét az ostromállapot idején követte-e el. A bíróság rövid tanácskozás után helytadott a védő indítványának és a kérdéseket ilyen értelemben egészítette ki. Az elnök azután sorra megkérdezte a vádlottaktól, hogy az első szó jogán nincsen-e valami monnani valójuk. A vádlottak mindegyike jelentette, hogy az állam rendjébe ütéző cselekedetet nem követtek el és felmentésüket kérték.

Féltizenegy órakor a bíróság ítéletzatalra vonult vissza, a vádlottakat pedig a fogházba vezették el.

Déli negyedegy órakor hirdette ki Danila ezredes, elnök az ítéletet. Eszennt a hadbíróóság a Marzescu-féle rendtörvény 11. és 17. szakaszai alapján az lamrend felforgatására irányuló kirelet miatt a következő ítéletet hozta: Müller Kálmánt két évi börtönre,

Spitzer Károlyt öt évi, Magyar Tivadart öt évi, Baranyi Jánost három évi, Sipos Vilmt négy évi, Hary Sándort egy évi, Fehér Antalt öt évi, Ukropetz Matildot négy évi, Ogmán Sullyt öt évi, Novac Ignácot két évi, Szveta Danilát öt évi, Kovács Mátyást két évi, Higyed Istvánt hat havi, Adok Miklóst három évi, Cuedan Jánost két évi, Wolff Jánost hat évi és Magyar Esztit három évi börtönre ítélte. Pál Ionát és Rosenber Tibort a fenti bűncselek-

ményen kívül még tiltott fegyverviselésért is egyenként három évi, Klein Juliát pedig, aki Lascu kapitány, fogházparancsnokot inzultálta, hat évi börtönbüntetéssel sújtotta. A lefoglalt gépeket a törvény értelmében elkobozták.

A védők rövid tanácskozás után elhatározták, hogy megfellebbezik az ítéletet. Ítélethirdetés után Cernescu hadbíróági jegyző a fogház celláiba sietett, ahol a vádlottakkal az ítéletet közölte.

Véres vasárnap fenyeget ismét Bécsben, ahol a nemzeti szocialisták és a szociáldemokraták komoly felfordulásra készülnek

Ausztriában ma a nemzeti szocialisták számos népgyűlésre készülnek, amelyeken nyíltan akarnak állást foglalni a Németországhoz való csatlakozás mellett. Ugyancsak igen számos népgyűlést hívtak össze mára a szociáldemokraták is és ezeken tiltakozni akarnak a Dolfus-kormánynak a szociáldemokrata párttal szemben követett elnyomó politikája ellen. Mindkét párt kijelentette, hogy nem törődik a kormánynak a népgyűléseket betiltó rendeletével és összejöveteleit minden körülmények között megtartja. A kormány készenlébe helyezte a rendőrséget, a csendőrséget és a katonaságot is. A bécsi utcák képe ugyanolyan, mint volt május elsején, számos helyen állítottak fel drótkadályokat is a felvonuló tömegek visszatartására.

A mára várható események előjátéka már tegnap délután megkezdődött Inns-

bruckban. Az innsbrucki nemzeti szocialista diákok gyűlést tartottak, amelyen tiltakoztak egyesületük felosztatása ellen. Azután annak ellenére, hogy megtiltották nekik a nemzeti szocialista egyenruha viselését, egyenruhában és horogkeresztes zászlókkal felvonultak a város utcáin. A diákok menetéhez igen számosan csatlakoztak és a tömeg óriásira duzzadt. A felvonulók szétosztatására kirendelték a rendőrséget, amelynek gummibotjai nem érték el a kívánt hatást. Erre kirendelték a tüzoltóságot, amely vizsugarakkal igyekezett a diákokat szétkergetni, azonban hiába. A diákok megrohanták a tüzoltóságot, amelyel kézitusát kezdtek. Végül kivezényelték a csendőrséget, de a diákság a csendőrök megjelenésének láttára sem oszlott szét. A véres összetűzés a késő esti órákig tartott. Számosan megsebesültek.

Jól jegyezze meg magának!

Textilárukat

a
Goldhaus-ban

Temesvár

Dóm-tér 7.

Fiók: Józsefváros, Studier-tér 4.

Arad

Bulevardul

Regele Ferdinand 11.

Elegáns szabású és elsőrangu kivitelű uriöltönyöket

és felöltöket jutányosan készít

Máthé
szabómester

Gyárvaros, Háromkirály-u. 32. sz. a., a Török császárral szemben, villamos megállónál

ETERNIT PAKURA

kéménytoldatok fűtésberendezések

Műlakatos munkák, vízvezetékek és villanyszerelések

Succ. R. Klein utóda

Ing. S. Márton

Timișoara I., Str. Lénau 2. sz.

Telefon 74

Telefon 74

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lej.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lejt fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-60
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvarer Zeitung” nyomda nyomása

Az elefánt

Körül Ugandában súlyos baj van. Tulsok az elefántja ennek a pici középfrikai államnak, aminek a fene technika haladása az oka. Bizony nyájas olvasó, hiába rázod fejed hitetlenkedve, ez stimmel az utolsó betűig. Történt pedig a boldogabb időkben, hogy karavánok szapora egymásutánban szettek le az Egyenlítő tájkára és ott jeles vadászok hada irtotta robbanó golyóval a vastagbőrű afrikánert. Szöröstül-böröstül meghagyták hulláját a jó ugandaiaknak, akiknek nemzeti pecsenyéjük az elefántalpkocsnya, csak félelmetes agyaraitól fosztották meg az őserdők királyát. Az agyart megtisztították, subickképi legények hátukra vették, megindultak velük a tengerpartok felé, ott lapátfogó angolok hajóra rakták és sok napon át hevert lassu hajók aljában a fehér agyar, amíg végre valamelyik kikötőben partot látott. Innen már vonaton folytatta útját és befutott a legszökébb lányok és legérzelmesebb dalok városába, Bécsbe. Nagy szemüveges bácsik ott nekiestek, gyalulták, furták, faragták és egyszerre azon vette magát észre a büszke agyar, hogy valami háromlábú szörnyeteg vette a szájába és fog lesz belőle, amin ha kopogtatnak, hát hangok jönnek ki a szörny gyomrából. Zongorabillentyű lett az elefántcsontból, szomszédok gyötrelme, ha a ház kisasszonylányá nekiült végtelen skáláit lekinlódni: rajtuk. Félhomályos szalonok parfómös levegőjében lázasszemű asszonyok suttogtak felette Schumann-dalokat és márványos válluk pirosra gyult, ha a vatermörderes gavallér csókja keresztül futott rajta. Azután jöttek zavarosabb idők és befűtültek a hangulatos zongorának, betört a jazz, a gramofon, a világűr csodája, rádió és a lányok weekendezni jártak, kisportolt csupaegészség emberek lettek, akik már nem ülnek le hangulatos téli délutánokon Pathétiquet játszani. Dübörgött a jazz, sivitott a pisztol, jajgatott a saxofon és a zongora, szegény, mit tehetett egyebet, félfigesszive elveit, együtt neveletlenkedett a szedett-vedett társasággal. A gramofon és a rádió kísérték sirjába a zongorát és azóta súlyos államgondok hántják Bimbambulla Krickrac ugandai miniszterelnök ur öccellenzáját. A kegyelmes urhoz ugyanis tömegével futnak be a panaszok, hogy az elbizakodott és fölöslegességük tudatában pajzán elefántokkal már nem lehet bírni. A miniszter hosszas glaci vakarás után sorsdöntő lépésre szánta el magát. Elhatározta, hogy átiratot intéz európai kollegáihoz, melyben felkéri őket, fejtsenek ki lehetőleg nagy propagandát a zongorázás mellett. Hogy fogyjon jobban az elefánt Ugandában.

(cs. k. s.)

* Legdrágábban veszek ékszereket, zálogcédulákat. Braun ékszerész, Küttlér 5, Fiókküzet: Belváros, Mercy-utca 4.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Meleg idő várható, mérsékelt déli szelekkel, zivatarokra kevés kilátásokkal. Temesvárott tegnap napsütéses idő volt. Délben a hőmérő a napon huszonkét fok meleget mutatott.

— Pacha püspök Bogaroson. Pacha Ágost megyés püspök tegnap délután Bogarosra utazott. A püspök ma a bogárosi templomban főpapi nagymisést mond, amelynek keretében az első áldozáshoz járuló gyermekeket az oltári szentségben részesíti.

— Házasság. Oprin József jegyző és Végh Gizi (Román-Sztamora) tegnap házasságot kötöttek.

— Menyasszonyi kelengyét legjobb minőségben eredeti anyagokból vásárolhat Dornhelm Jenő divatruházában I., Börze-utca 2.

— A tankönyvek érvényességét meghosszabbították. A közoktatásügyi miniszterium elhatározta, hogy a középiskolai oktatás tankönyveinek érvényességét az 1933—1934. tanévre is meghosszabbítja. A legújabb tantervek alapján kidolgozott iskolakönyvek kéziratait legkésőbb 1934 január elsejéig kell a közoktatásügyi miniszteriumhoz beterjeszteni.

— Az ifjuli liberálisok nagy propagandára készülnek. Bratianu György ifjuli liberális pártja csütörtökön Bukarestben végrehajtóbizottsági ülést tart. Bratianu György expozéját mond a belpolitikai helyzetről, ezenkívül döntenek egy nagyszabású propaganda érdekében. Ezen az ülésen iktadják be a tagok sorába Artareanu szenátort, aki a múlt héten lépett ki az oliberalis pártból, amelynek irattárát is magával vitte.

Férfiszövetek

és szabókellékek a legnagyobb választékban és a legolcsóbban kaphatók

Rabong & Schneider

Temesvár-Belváros,
Szt. György-tér

* Tekintetes dr. Földes Béla gyógyszerész Arad. Mélyen tisztelt gyógyszerész Ur! — Tisztelettel értesitem, hogy a küldött 1 kis és 2 nagy üveg Angol gyomorbalzsamot kitűnő eredménnyel használtam el. Már 8 év óta hasi fájdalmaim voltak a gyomrom körül, melyek a 3 üveg használata után megszűntek. A használat óta megvan a rendes étvágyam és a nyugodt éjszakai pihenésem. Az ön készítményei: Az Angol gyomorbalzsam és a Solvo pirulák, hosszú ideig tartó, kínzó fájdalmaimtól mentesítettek, melyért áldom a Teremtő gondviselő jóságát, mely az ön készítményeire hívta fel figyelmemet. Fogadja mélyen tisztelt gyógyszerész Ur, hálás köszönetemet a jó orvoságokért. Kérem sziveskedjék címre ismét 2 nagy üveg Angol gyomorbalzsamot, 2 doboz Solvo pirulát küldeni, továbbá 1 üveg Neuroton-t a 85 L, melyet egy jó ismerősömnek szeretnék felajánlani idegesség ellen. Kiváló tisztelettel J. V. Brasov.

Nem szabad elmulasztani!

A legritkább alkalom!

Még ma vásároljon!

Itt vannak az összes nyugati

divatselyem ujdonságok!!

(Crepe de Chinek)

Mesés olcsó áron

10.000 méter

BACHRUCH-nál

a Józsefvárosban, Kossuth L.-utca 7. sz.
(az Arany János-utca sarkán)

— Titulescu egyelőre itthon marad. Titulescu külügyminiszter elhatározta, hogy néhány napig még a fővárosban marad. Genfbe valószínűleg csak a hét derekán utazik.

— Nyári ujdonságok nagy választékban legolcsóbb árakon megérkeztek. Dénes si Pollák nődivatruház Gyárváros, Andrassy-ut. Telefon 24.

— Áthelyezések a temesi jegyzői karban. Baran Koriolán dr. vármegyei prefektus a temesmegyei jegyzői karban a következő áthelyezéseket eszközölte: Soceriu Péter giládi és Kállay Domonkos vojtki jegyzők kérelmezett cseréjét helyben hagyta. Ghindea Kornél szentandrási és Fera Vazul egresi jegyzőket a prefektus kölcsönösen áthelyezte. Friedrich Jakab nagysemlaki jegyzőt Kovácsiba, Kepl János klopódiai jegyzőt Nagysemlakra, Munteanu Konstantin keszinci jegyzőt Klopódia, Wirth Henrik bírdai jegyzőt Keszincze, Giulvezán Rusalín zombolyai aljegyzőt pedig Birdára, jegyzői minőségben helyezte át a prefektus.



Rakett-ujdonságok
óriási választékban, feltűnő olcsón. Labdák 1933, tucatja 450 lejtől. Géphurozások 200 lejtől csak

RECTA-nál, Belváros, Hunyadi-utca 3. Telefon: 183

— A közönség eltéved a hivatalok labirintusában. A temesvári pénzügyigazgatóság mostanában újabb és újabb átcsoportosítások és ezzel kapcsolatosan hivatalok költözések vannak. Hivatalok a földszintről az emeletre, az emeletről a földszintre, a balszárnyról a jobbszárnyra, a jobbszárnyról a balszárnyra kerülnek. A hivatalok eddigi megszokott helyiségeinek a tájára azonban nem írják ki, hogy az illető hivatal hová költözködött és a közönségre bízzák, hogy járkálással, futkosással kutassa ki az egyes hivatalok új helyiségeit. Kivánatos volna, hogy a pénzügyigazgatóság hatalmas épületében, amely tele van labirintusokkal, megfelelő táblákat alkalmazzanak a közönség utbaigazítására.

— Steierdorfi bányász tragédiája. A steierdorfi Gusztáv-tárnában tragikus szerencsétlenség történt. A tárnában egy hatalmas köszénréteg vált le és nagy erővel az alatta dolgozó Weiszely János huszonhat éves bányászra zuhant, akit a nagy súly agyonnyomott. Halálát fiatal özvegye és édesanyja gyászolják. Nagy részvét közepette temették el.

— Oravicai építész hirtelen halála. Maxand Károly tekintélyes oravicai építész, harminchárom éves korában szívizélhűdés következtében Oravicán hirtelen elhunyt. A tragédiát növeli, hogy az elhunyt építész édesanyja egy hónap előtt halt meg szintén hirtelen. Halálát mélyen sujtott özvegye és két kis gyermeke gyászolják. Temetése nagy részvét közepette ment végbe.

— Gyilkos orkán romba döntött bányavárost. Amerikában a Mississippi vidéken csak a minap pusztított borzalmas tornádó és már újabb viharról ékezik jelentés. Ezuttal a tornádó Alabama államban pusztított. Az orkán irtóztató erővel rohant végig a bányavárostok felett és hét bányavárost teljesen romba döntött. A viharok eddig haminkét halottja és kétszáznál több sebesültje van. Az anyagi kár több millió dollárra rug.

Nyilatkozat

Alulírott ezennel kijelentem hogy a „Charitas” Önszegélyző Egylet Mercy-u. 12. elhalt Ács Antal hozzátartozóm után esedékes temetkezési segélyt halálesetenként 7 leites befizetés mellett, 12.000 leit minden levonás nélkül azonnal kifizette, miért is vezetőségnek hálás köszönetet mondok.

Egyben mindenkinek legmelegebben ajánlom ezen emberbaráti intézményt.

Ács Paula

A budapesti mintavásáron okvetlen nézze meg a

ZSOLNAY-GYÁR

által kiállított és kifinomult izléssel berendezett fürdőszobát

Modern formák
Utólérhetetlen szinpompa

Gyári lerakat és képviselő:

Temesvár III., Kazinczy-utca 3. (Str. Feldioara) Wild Gyula okl. mérnök műszaki irodája

Temesvár és vidéke n. é. butovásárló közönségét ezuton értesítjük, hogy temesvári

fiókküzetünket

a Belvárosban, Bul. Regele Ferdinand 11. szám alatt (Lloyd-sor, Széchenyipalotában)

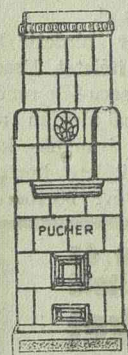
május hó 11-én megnyitjuk

Teljes lakásberendezések és egybutorok a legegyszerűbbtől a legdiszsebb kivitelig a legszolidabb árakon kaphatók lesznek.

Kiváló tisztelettel

Verbos butorgyár Arad

Alapított: 1863. évben



3 követelmény

amit egy cserépkályha vételenél tekintetbe veszünk

jutányos ár
szép forma
nagy fűtőképesség

ezért vásároljon csak a közsímet

„PUCHER”

cégnél, ahol Önnek ezt nyújtják

Tekintse meg mintaraktáramat!

TIMISOARA IV., Str. Bratianu 6.

Telefon 7-87.

Állandó raktár chamotte-téglákban chamotte-lisziben.

A HUNGÁRIA LEGYŐZTE A NEMZETI. Budapesten tegnap délután folyt a Hungária és a Nemzeti között a labajátszó mérkőzés. Az eredmény 4:1 (3:1) a Hungária javára. A főbíróiban turázó Szeged FC a szófiai logatottól 4:2 (4:1) arányban veresétt szenvedett.

— Arban és dus választékban felülhatatlan Dénes si Pollák nőidivatruza Gyárváros, Andrásy-ut. Telefon

— **Elzárásra ítélt hitleristák.** A racionális törvényszék tegnap tárgyalta több atalemer perét, akik április 22-én ampóskeresztes zászlót tüztek ki egy szára és barna inget viseltek. A törvényszék három heti elzárásra ítélt a racionális hitleristákat, akiknek büntetésébe beszámították a vizsgálati fogságban eltöltött időt is.

— **A temesvári férfizárandokegyesület,** vasárnap délelőtt féltizenegy óra körül misét hallgat az Irgalmasok templomában. Mise után a rendház nagytermében értekezlet lesz.

* **B. Roth Olga kozmetikus,** Belváros (Szt György-tér sarok, Deutsches laus), legmodernebb elektromos soványító massage kezelése rövid idő alatt kiváló eredményeket mutat fel. Érdeklődőknek szívesen nyújt díjmentesen felvilágosítást minden kérdésben.

Ingyen szerelem

fel csillárját, ha üzemenkben vásárolja meglepő olcsó áron. Saját készítményű csillárok, falikarok stb. állandóan raktáron.

Márton és Kutas

csillár- és mechanikai üzem
Timisoara IV., Bulev. Berthelot 3.

— **Logikus intézkedés.** Már többször írtunk arról, hogy a Temesvár és Budapest között közlekedő közvetlen vasúti közlekedés milyen tragikomikus, a közvetlen kocsinak az volt az eredeti rendelkezése, hogy a délbén egy óra és tizenöt perckor Arad felé induló vonattal induljon és Aradon csatlakozást kapjon a Budapestből Budapestre menő gyorsvonatra. A közvetlen kocsit azonban már réggel félkilencor indították utnak Arad felé és így az utasoknak, akik a közvetlen kocsit használni akarták volna, közel négy órán keresztül kellett volna Aradon vesztegelni. Ilyen körülmények között a közvetlen Temesvár—budapesti kocsinak semmi értelme nem volt. Ismételt közbenjárásra ezen az alapon most változtattak és máától kezdve a Temesvár—budapesti közvetlen kocsit a déli aradi vonattal indul el Temesvárról.

— **Pendlizés.** A hármas számú villamos az erszébvárosi Dózsa-utcában megkezdte a pendlizést. Ez azt jelenti, hogy a Dózsa-utca felé nem jár a villamos, hanem a Mária-szobor és a Korona-utca vége között közlekedik. Pendlizik. Az utasoknak, akik az Erszébvárosba igyekeznek, vagy onnan a Belvárosba mennek, át kell szállni a Mária-szobornál. És ez így fog menni jó néhány hónapon át. A Dózsa-utcánál a Hunyadi-utca felé betorkolását a villamos új változatát épít be, ezenkívül kicserélik a villamos pályát alapépítményét. Ha már szükség van erre, miért nem dolgoztat a villamosvasut nemcsak nappali, hanem éjszakai szakmában is és miért nem állít be több munkást? Így a közönség sokkal kevesebb ideig volna kitéve az átszállás kellemetlenségeinek.

— **Renoiu kapitány a fogházban megbetegedett.** Renoiu Miklós kapitány, akit tudvaleg a temesvári hadbíróóság néhány hét előtt ítélte el hazaárulás miatt husz évi kényszermunkára, a temesvári katonai fogházban megbetegedett. A kapitány perében a bukaresti katonai semmitörvényszék mondja ki az utolsó szót és a bukaresti tárgyalásig Renoiu Temesvártól marad. Az elmúlt napokban a kapitány amugyis törekény egészségére még jobban megromlott és influenzában megbetegedve ágyának dőlt. A kapitányt a fogház betegszobájába szállították.

Németországi kifizetésekre nincs deviza. A Nemzeti Bank a németországi kifizetésekre még mindig nem ad ki devizát. A különböző érdekeltségek ebben az ügyben már többször jártak közben és most már remény van rá, hogy ezen a téren javulás áll be. A Nemzeti Bank magatartása különben összefügg a német kormány rendelkezéseivel, amelyek április 30 óta minden bevitt Németországba lehetetlenné tesznek. A már utban levő árukra is a legtrikább esetben adják meg a bevitt engedélyt. A két ország között tárgyalások indulnak meg, amelyeknek célja kedvezőbb platform megteremtése.

— **Utonálló a mehalai faszorban.** A mehalai rendőrségnek tudomására jutott, hogy a Belvárost a Mehalával összekötő faszorban egy ismeretlen fiatalember leskelődik, aki a kíséret nélkül hazatérő nőket megállítja és pénzt keres náluk. A mehalai rendőrség azonnal a helyszínre küldött néhány rendőrt, akik tettenérték az utonállót. Bevitték a rendőrségre, ahol kihallgatása során előadta, hogy Keller Péternek hívják, 24 éves és már huzamosabb ideje munkanélkül van. A nőktől pénzt kért, mert éheznek, de nem szedte össze egész este többet, mint összesen négy-öt leit. A rendőrség őrizetbe vette.

Kérem kivágni és megőrizni!

LILIAN,

az országban ismert jósnő és grafológus, a modern okkult tudományok alapján mindenkinek megjósolja a jövőt, megdöbbenően igaz következtetéseket von le a múltból és a jelenből, — jóslatokat mond és tanácsokat ad szerelmi, házassági, válási, üzleti és peres ügyekben, betegségek esetén stb.

Ne mulassza el még ma felkeresni

LILIAN,

a hirneves jósnő!

Látogatási díj 50.— lei

Cím: LILIAN, 1. Jenőherceg-ut. 2. I. em. 6. Fogadó órák: délelőtt 10—1 óráig és délután 4—7 óráig

— **Boxverseny a Ferdinánd nagytermében.** Szépszámu közönség előtt folyt le tegnap este a Ferdinánd-szálló nagytermében az Ilsa által rendezett boxverseny, amelyen Bukarest és Arad ökölvívői küzdöttek a temesvári Garda ellen. Elsőnek a Gilicze (TMTE)—Paky (Ilsa) pár lépett a ringbe. A küzdelmet pontozással Gilicze nyerte meg. A második pár Faludi (Kinizsi)—Simon (Hakoah) volt, amely döntetlenül végződött. Utánuk Krausz (Hakoah) küzdött Gerőfi L. (Kinizsi) ellen és izgalmas menet után Krausz pontozással győz a kifulladás temesvári versenyző felett. A negyedik pár Bulandra (Bukarest) és Gerőfi II. (Ilsa) volt. Pontozással a bukaresti versenyző győz. A következő pár Buzócher (Ilsa)—Petrescu Ilie (Bukarest) mérkőzése döntetlen volt. Az első temesvári győzelmet Tóth (UDR) aratta, aki Angelutát (Bukarest) megadásra kényszerítette. A verseny éjjel után is folytatott.

— **Verik a japánok a magyarokat.** Budapest tegnap folytatták a magyar-japán teniszmérkőzést. A verseny ismét közel kétezer ember nézte végig. A közönség között volt Gömbös Gyula miniszterelnök is. A páros verseny során a Nunoi-Sato pár 6:0, 6:2, 6:2 arányban legyőzte a magyar Gabrovics-Zichy párt. A japánok most már 3:0-ra vezetnek.

— **Amerika lemond semleges álláspontjáról.** Herriot volt francia miniszterelnök, aki — mint jelentették — Amerikából visszaérkezett Franciaországba, Párisban kijelentette az újságírók előtt, hogy amerikai utjával teljesen meg van elégedve. Különösen a leszerelés szempontjából lényegbe vágó Amerikának az az elhatározása, hogy lemond eddigi semleges álláspontjáról és hajlandó együttesen fellépni a többi államokkal a támadók ellen.

Férfi polo-ingek
minden színben, legszebb kivételben 75.— leért
DUSCHNITZ-cégnél
Timisoara-Gyárváros.

— **Jószívű bánsági matróna születésnapja.** A közeli napokban ünnepli meg nyolcvanadik születésnapját özvegy Dadányi Jenőné, néhai Dadányi Jenő mélynádasi földbirtokos özvegye. Dadányi Jenőné évek óta teljes visszavonultságban él, de Mélynádason most is legendák keringenek jószívéről. Amíg az agrárreform nem sajátította ki birtokát, addig védangyala volt Mélynádas lakosságának, amellyel rengeteg jót tett. Népszerűségére jellemző, hogy amíg a forradalom idején az egész környéken kifosztották az urasági kastélyokat, addig Mélynádas népe maga védelmezte meg a kastélyt és annak lakóit. Az agrárreform óta özvegy Dadányi Jenőné Temesvárott él leányánál, dr. Klein Vilmosnál, ahol az agg uriaszonyt gondos szeretet veszi körül.

* **Ha szereti egészségét,** csakis természetes vegyítiszta buziási szénsavval telített „HERCULES” szikvízből igyék. Cím: Hercules szikvizgyár, Temesvár-Erszébváros, Str. Jon Vasii (Rezső-utca) 1. szám. Telefon: 20-22.

— **Kórházba szállították az elfogott betörőkirályt.** Borbély András betörőkirály állapotában, akit az egyik detektív golyója tudvalegöl megmenekülés közben megsebesített, tegnap rosszhodás mutatkozott. A megsebesült betörőt erre a fogházból a kórházba szállították, ahol ápolás alá vették.

— **Durva bántalmazás miatt elbocsátottak két rendőrségi közeget.** A május elseje előtt országszerte foganatosított kommunisletartóztatások során Kolozsvárott őrizetbe vették Moráti Margit agitátornőt. A rendőrségen borzalmasan összeverték, azután többi társaival együtt Bukarestbe szállították. Bukarestben a központi szigurancán felüti Moráti Margit állapota és vizsgálatot indítottak. Kiderült, hogy a kommunisletartó a kolozsvári rendőrségen Orleans u helyettes szigurancakomiszárus és Mandrutiu rendőr bántalmazták. A további vizsgálat során kiderült részletesen, hogy milyen brutális kegyetlenséggel bántak vele, mire a belügyminiszter mindkettőt elbocsátotta az állam szolgálatából. Az ügyesség ezenkívül hivatalos hatalommal való visszaélés és súlyos testi sértés miatt is eljárást indított ellenük.

— **Valótlan hír a hesseni államfő meggyilkolásáról.** A temesvári német konzulátus a temesvári Volkswille című hetilap egyik számában megjelent cikkkel kapcsolatban, amelyben azt írták, hogy Ulrich hesseni államelnököt a hitleristák meggyilkolták, megállapítja, hogy Ulrich, Hessen állam elnökének megkínzásáról és erőszakos haláláról szóló hírek alaptalanok és légből kapottak.

Erdemes magyar színigazgató halála. Bécsben hetven esztendőskorában meghalt Polgár Károly volt magyar színigazgató. Polgár Károly mint bonviván kezdte meg színészi pályáját, később pedig színigazgató lett. Hosszu éveken keresztül igazgatója volt a temesvári és pozsonyi színházaknak, amelyek akkoriban egy igazgató vezetésére állottak. A háború után jó ideig a felvidéki magyar színészet vezetője volt, majd nyugalmába vonult és élete utolsó éveit Bécsben töltötte.

— **A szabadban való fürdés első áldozata.** A szabadban való fürdésnek az idén már megvan az első áldozata. Pota György tizenkilenc éves fiatalember, aki a Kunz-telepen lakott, tegnap a telep mellett levő állóvízben fürdőzött. Uszás közben azonban valószínűleg görcsöt kapott, mert alámerült és mire segítségére siettek, már csak a holttestét húzhatták ki.

**Könnyű széks len,
ha este Arad-droágit van!**

— **Véres diákösszeütközés.** Jásiban tegnap délelőtt véres diákösszeütközés volt. Délelőtt tíz órakor egy csomó zsidó orvostanhallgató hagyta el a Sulescu-utcai laboratóriumot, amikor az egyik szomszédos utcáron szembetalálták magukat körülbelül kétszáz antiszemita hallgatóval. Ezek rátámadtak a zsidó diákokra és három diák még készsúrától származó sebet is kapott a vállán. A verekedésnek a rendőrség vetett véget. Az egyetemi tanács szigorú vizsgálatot indított. A városban a diákverekezés miatt nagy izgalom uralkodik. A csendőrség és rendőrség azonnal megjelent a helyszínen, ahonnan azonban akkorára a diákok elszédedtek és közülük mindössze egyet sikerült letartóztatni. A verekezés több vezetőit nyomozzák.

— **Kalózbanda garázdálkodása a Dunán.** A brailai kikötői rendőrkapitányságnak hosszas nyomozás után sikerült egy jól szervezett kalózbándát ártalmatlanná tenni. A kalózbanda nemcsak a nyit Dunán támadta meg és fosztogatta a különböző hajókat, hanem a brailai kikötőben is folytatta rablómunkáját. A banda tagjait letartóztatták és most keresik orgazdáikat.

Cserépkályha



szükségletét, ha előnyösen akarja beszerezni, akkor bizalommal forduljon a garanciaképes kipróáit céghez

**TURI
GYÖRGY**
cserépkályhagyártó

Gyárváros, Rékási ut 26. A házam előtt 7-es villamos megálló! (Mivel üzletemet felosztattam, eladásaimat kizárólag ezen címről eszközölöm.) Átalakításokat és javításokat a legelőnyösebben eszközölök.

FOG

huzás, tömés
koronák 22 karátos aranyból
goldin koronák, fehér fogak

Garantált elsőrendű munkát
50 százalék árengedménnyel készítik.

DEUTSCH MUSSA

diplomált dentist
III., Bulev. Carol (volt Hunyadi-u.) 14.

Rádió

Vasárnap, május 7. Bukarest. 12.15: Könnyű zene. 1: Gramofonzene. 6: Könnyű zene. 9: Hangverseny. Budapest. 9.45: Hírek. 10.10: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 11: Református istentisztelet. 12: Katolikus istentisztelet. 1.15: Hírek. 1.30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 3: Gramofonzene. 4: Gazdasági előadás. 4.30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 5.50: Kuruc-est. 7.10: A magyar bor. Örfy Imre dr. előadása. 7.40: Megemlékezés Brahmsról. Papp Viktor előadása, utána Brahms-émlékhangverseny. 9.45: A majális című színmű előadása, utána Gutenberg György szalonzene és Koczé Antal cigányzenekari hangverseny. Bécs. 1.15: Hangverseny. 3.35: Gramofonzene. 4.30: Kamarazene. 6.15: Fuvószene. 7.45: Hangverseny. 8.35: Helyszíni közvetítés a Brahms-émlékünnepélyről. 10.30: Tarka-est. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.30: Jugoszláv hangverseny. 5.30: Népdalok. 6: Gramofonzene. 8.30: Brahms hegedűhangverseny. 9.5: Hangverseny. 11.20: Gramofonzene. Berlin. 7.40: Tarka-est. 9.20: Hangverseny. 11.10: Táncczene. Breslau. 6.15: Könnyű zene. 7.40: Dalok. 9: Brahms-émlékhangverseny. 12: A magyar—német vízipólómérkőzés második félidejének közvetítése. Frankfurt. 5.30: Szalonzene. 8.35: Davis Cup, Németország—Egyiptom teniszmérkőzés helyszíni közvetítése. 9.20: Szórakoztató zene. Hamburg. 7: Hangverseny. 9: Brahms-hangverseny. 12.15: A Németország—Egyiptom teniszmérkőzés közvetítése. Langenberg. 7.35: Tarka-est. 9.5: Brahms-émlékhangverseny. 11.30: Táncczene. Lipse. 6.45: Brahms-hangverseny. 7.25: A német rugby-bajnokság, motorkerékpár-bajnokság és német-egyiptomi mérkőzés közvetítése. 11.10: Táncczene. Ljubljana. 6.30: Gramofonzene.

Hétfő, május 8. Bukarest. 1: Gramofonzene. 6: A rádiózenekar hangversenye. 8.40: Gramofonzene. 9: Kamarazene. 9.45: Zongorahangverseny. 10.15: Könnyű zene. Budapest. 7.45: Torna, utána gramofonzene. 10.45: Hírek. 11: Magyarok Bécsben. 2. Napoleon magyar kiáltványa. Felolvasás, közben gramofonzene. 12.15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 1.5: A házkivített hangversenye. 2.15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 5.45: Hírek. 4.40: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 6: Bertha István szalonzenekari hangversenye. 7.30: Zeitinger Jenő zongorahangversenye. 8.15: Bethlen Gábor, az ember. Gulácsy Irén előadása. 9.45: Tasnády Ilona és Náday Béla előadástje. 10.45: Hírek. 11: Hangverseny. 12.30: A Pátria jazz hangversenye. Bécs. 1: Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 5.5: Népzene. 6.25: Hangverseny. 8: Zenekari hangverseny. 10.30: Hangverseny. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 4: Népdalok. 5.30: Gramofonzene. 8: A rádiózenekar hangversenye. 11: Cigányzene. Berlin. 9.10: Kávéházi zene. 10.20: Zenekari hangverseny. Breslau. 5.20: Operarészletek. 7.30: Hangverseny. 10.20: Hangverseny. Frankfurt. 5.30: Könnyű zene. 9: Operaelőadás. 10.20: Szórakoztató zene. Hamburg. 7: Tarka-est. 9: Dalest. 11.30: Szórakoztató zene. Langenberg. 5.30: Szalonzene. 9.5: Színműelőadás. 11.35: Szórakoztató zene. Ljubljana. 7: Szalonzene. 9: Hangverseny. Morva-Ostrava. 7: Gramofonzene. München. 5.30: Szalonzene. 7.5: Dalok. 9.5: Operaelőadás. 12.5: Schrammelzene. Prága. 6.50: Gramofonzene. 9.40: Zongorahangverseny. 10.10: Hangjáték. Róma. 6.30: Mandolinzene. 9: Gramofonzene. 11.15: Könnyű zene. Strassburg. 6: Szalonzene. 7.30: Zenekari hangverseny. 8.45: Gramofonzene. 9.30: Egyházi zene. Varsó. 6: Hangverseny. 7: Könnyű zene. 9: Hangverseny. 10.40: Zongorahangverseny. 11.25: Kávéházi zene. 12: Táncczene. Zágráb. 9: Hangverseny. 10: Kamarazene. 11.10: Táncczene.

Sport

A bíróttestület központjának titkára helyett annak elnöke vezeti a ma délutáni TMTE-Universitatea mérkőzést

Megirtuk, hogy a TMTE—Universitatea nemzeti ligamérkőzés levezetésére a központ Xifandot küldötte ki. A bíróttestület időközben változást szenvedett és a mérkőzést Radulescu Costel, a bíróttestület központjának elnöke vezeti le. Xifando bírót elszájkázta ugyanis a NAC és a Vénusz. Tudvalévő, hogy sokáig dult a harc a NAC—Vénusz mérkőzés vezetőjének személye körül. Külföldi bírót helyett a két egyesület közösen megállapodott abban, hogy a revánsmérkőzést, melyre Nagyváradon erősen készülnek, Xifando vezeti le.

Az Universitatea a már közölt felállításban fog szerepelni a TMTE ellen. A vendégeket számos drukker kísérté el Temesvárra, hogy kedvenc csapatukat

győzelemre serkentsék. A TMTE együttese szorgalmasan készülődött a ma délutáni mérkőzésre és a TMTE tábora joggal reméli, hogy sikerül revánstot venni az őszi vereséget.

Ma délelőtt kerül eldöntésre a bajnokság végső kialakulására kihatással bíró TAC—Banatul mérkőzés. A TAC érdeke ezen a mérkőzésen sokkal nagyobb, mint a Banatulé, mely érthetővé teszi az érdeklődést különösen a TAC hívei között. A mérkőzés a Rapid-pályán délelőtt féltizenegy órakor kezdődik Weltér bíraskodása mellett.

A már közölt program szerint folytatódna a másodosztályu, ifjúsági és törpebajnoki mérkőzések is.

A Ripensia hat mérkőzést bonyolít le a hollandi tura alatt

A Ripensia hollandi turája mégis létrejött. A temesvári profiegyüttes tegnap délután indult el Kolozsvárra, ahol ma a Romania elleni nemzeti bajnoki mérkőzését játssza le. A csapat ma este már továbbindul és Budapesten, Bécsben, Drezdán és Hannoveren keresztül Amsterdamba utazik, ahová szerdán délelőtt érkezik meg. A Ripensia a Hága mellett a Kykduin fürdőhelyen lesz elszállásolva. Első meccsét május 11-én Hágában az ottani Haag csapat ellen bonyolítja le, május 13-án azután Haarlemben, 14-én Amsterdamban, a holland bajnok Ajax ellen, 17-én Rotterdamban és 20-án Dordrechtben lép pályára. Tárgyalások folynak még egy hatodik mérkőzésre is,

amelyet 21-én játszanának le, de ahhoz a holland szövetség engedélye szükséges.

Szó van arról is, hogy a Ripensia május 23-án Párisban vendégszerepel az ottani Racing Club ellen. A párisi mérkőzés után nyomban hazaindul a Ripensia, mert a Balkán kupa küzdelmeiben több játékosa vesz részt, és a Ripensia csak május 25-ig kapott játékgengedélyt a központtól. A proficsapat a következő játékosokkal indult a hollandi tura: Zombori, Bürger, Hustig, Hrehuss, Kótormányi, Ciolac, Lakatos, Deheleanu, Bindea, Beke, Rafinszki, Schwarz, Dobay. A csapatot Balázs mérnök és Buzariu Szevér kísérik.

Wetzer Romániába szerződött

Wetzer Rudolf, a híres „Ruda”, nemrégén járt Temesvárott és ekkor utójában egyik romániai városban folytatott tárgyalásokat. Wetzer franciaországi egyesülete, a Hyeres FC elbocsátotta a nem francia játékosait és így Wetzer Romániába érkezik rövidesen. Brassói jelentések arról szólnak, hogy a jóképességű csatár és tréner Brassóba szerződött egy ottani egyesülethez havi nyolcezer leí fizetésért.

Nemzeti ligamérkőzések

Az országban eldöntésre kerülő nemzeti ligamérkőzések körül a legnagyobb érdeklődést a NAC—Vénusz nagyváradi mérkőzés kelti fel. Tudvalévő, hogy a NAC az elmúlt évben Bukarestben 6:0 megsemmisítő vereséget szenvedett a Vénusztól.

Bukarestben a CFR látja vendégül a nagyváradi Crisanat, Szeben-

ben a Soimi a házigazda, ahol az aradi Glória CFR-el mérkőzik. Kolozsvárott a Ripensia tura előtti utolsó mérkőzését vívja meg az ottani Romániával és győzelemre valószínű. Ezt a mérkőzést Morar Teofil vezeti. Aradon az AMTE—Unirea-Tricolor kerül eldöntésre.

Magyar öklívivók veresége

Müncheni jelentés szerint a bajor—magyar öklívivómérkőzésből, amely az Európa-kupáért folyt, az Enekes István világbajnok nélkül küzdő magyarok vesztesként kerültek ki. A bajorok 12:4 arányu fölényes győzelmé sportkörökben meglepetést keltett. Bajorország ezzel a győzelemmel a kupa valószínű győztese lett. A magyar válogatott gárda Nürnbergben is mérkőzött és a rendőrbizományok 10:6 arányban legyőzték. A mérkőzés után a közönség lelkesen ünnepelte a magyar öklívivókat.

A központ elutasította a nyugati ligát óvását

Az elmúlt vasárnap lejátszott nyugati észak ligaválogatott mérkőzése ellen a nyugati liga képviselője óvást adott az északi ligában szereplő Kovács Miklós szereplése miatt, aki az óvás szerint jogosulatlanul szerepelt. A központ tárgyalta az óvást és azt visszautasította azzal, hogy Kovács igazolt tagja egyik északi ligához tartozó egyesületnek.

A magyar ping-pong világbajnokok Temesvárott

A magyar ping-pong világbajnokok pünkösdkor romániai turnéra indulnak. Első állomásuk Temesvárra lesz, utána Arad, Nagyvárad, majd Kolozsvár következnek. A magyar játékosokkal egyjón le a magyar női világbajnok Medgyánszki Mária. A férfi ping-pong játékosok nevei a következők: Glancz, Dávid, Házi.

A jugoszláv BSK és a budapesti Beszékart Temesvárott

Az Electrica pünkösdkor valószínűleg a jóképességű BSK-t és a budapesti Beszékart együttesét látja vendégül. Ugyancsak egy romániai egyesület szerepel a meghívottak között és az Electricával együtt körmérkőzés kerül lebonyolításra.

Vasutasok sportünnep

Az ország vasutas jellegű sportegyesületei ez évben is megrendezik nagyszabású ünnepségeiket Bukarestben. Az ünnepvezető Ceferiada ma, vasárnap kezdődik és a május 10-iki nemzeti ünnepnapon ér véget. Az ünnepségek keretében játszó le a bukaresti CR és a nagyváradi Crisana nemzeti bajnoki küzdelmés is. Az ünnepségek ország minden részéből több mint húsz vasutasegyesület jelenik meg. A vasutas sportünnep védnökei Jonescu tábornok, volt vasutvezérigazgató és Mureuta, a vasutak jelenlegi vezérigazgatója.

Balkán-kupa

Egy hónap múlva kezdődnek a Balkán-kupa küzdelmei és a rendezőegyesület most az utolsó pillanatokban nehéz helyzetbe került, mert meghiusult az eredeti terv, amely szerint a kupaküzdelmek az ONEF kibővített stadionjában tartatják meg. A testnevelési főiskola vezetősége ugyanis úgy tervezte, hogy bővíti a stadiont és alkalmassá teszi a nagyobb nézőközönség befogadására. Az utolsó percben azonban kiderült, hogy a bővítési munkálatokat nem lehet végrehajtani és így még mindig probléma, hogy a Balkán-kupa küzdelmei milyen pályán fogják lebonyolítani. Az egyik bukaresti lap a pályagondnok kapcsolatban megjegyzi, hogy ugyancsak a Balkán-kupa stílusosan balkán viszonyok között fog lefolyni. Az olasz labdarugósövetség átírata szerint a Balkán-kupamérkőzések győztese minden további előmérkőzés nélkül részt vehet a futballvilágbajnokság tizenhatszoros döntőjében.

Híres csatár szerződötése

Az Ujpest csapatát hosszabb tárgyalások után leszerződötette a budapesti Törökvis kitünő válogatott csatárát Pusztait, aki ma Kaposvárott májusi lila-fehér színekben fog szerepelni a Somogy ellen. Az Ujpest csatársorának felrészítésére az utóbbi hetek balsikerű adtak okot.



Fiókküzet Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 31.
(Bejárat Bem-utca)

A sodronykerítések

pótolhatlanok. Ha ilyet készítesz, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatóak, székretelment nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál.

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítésgyára Temesvár II., Alsóárók-utca 10.
Nagy készlet, olcsó árak. Telefon 3-88

Színház

Színház és szerelem

Kun Magda, a Temesvárott is jólismert, fiatal budapesti színésznő menyegyző. Partnere, a szintén fiatal és tehetséges Gyergyai István jegyezte el. Magda mint marosvásárhelyi tizenhét éves lány látogatónak ment át néhány évtől Kolozsvárra, ahol a magyar színház felfedezte és azonnal szerződtette. Azonnan Budapestig már nem volt hosszú Kun Magda azóta befutott.

Indig Ottó, a kolozsvári Ellenzék színterén kívüli snájdig szerkesztője, hónapok óta hatalmas üzletet csinált a Torocmenyasszonnyal. Dült a pénz, a siker ami már a legutóbbi Bajor Gizi méltóság asszony, Magyarország legelső színésznője beléje szeretett. Azontúl minden simán ment Indignak. Magyar állampolgárság kellett — megszerezte Bajor Gizi. — kijárta Bajor. Mindent elintézt Bajor, csak a második Indig-darabban birt. A Tűz a Monostoron bizonyított. Vége lett az aranyesőnek, vége a sikernek, de vége a végzettségnek. A méltóság asszony saját reputációját felbontotta az eljegyzést. Szegény Indig, de talán nem lesz ez így mindig...

Ne hanyagolja el a szeméit!
Szemüvegek nagy választékban
TEJNOR FERENC és Tsa
optikai üzletében
Temesvár II., Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

Művészkabaré a Novotnyánál. A Temesvárott tartózkodó magyar színészek ma, csárnap este 10 órai kezdettel az erzsébetvárosi Novotny-féle színházteremben nagy díszestély rendeznek. Tréfák, táncok, előadások és duettek tarkítják a műsort, aminek közreműködik Gellért Melinda, Gelert Pál, Deésy-duó, Horváth Giz, Hegyes-Magdus, Frantzen Böske, Jávör Alfréd, Darvas Ernő. Szabad bemenet.

Erdős Pál két éve

A Déli Hírlap eredeti regénye —
Írta: CSERESNYÉS SÁNDOR

81. folytatás.

Imádkozni. Most imádkozni akar. És neki vele kell imádkozni, amikor minden leghalálta lázad az imádkozás ellen. Még nem imádkozott, nem is fog, mert minden csapást arra kent, aki az irtó kulfője volt. Lázadozva fordult az ellen és először akkor tört ki belőle, amikor minden félre sikerült, amikor kislány öccsét kísérték ki, amikor csapásapásra érte őket. Imádkozni, intette őt az egy haldokló szava, a szó, amely attól az asszonytól jött, akinek öléből életet vett, imádkozni akart a távozó, imádkozni érte, apjáért és azokért, akiket itt hagy.

Imádkozni, hangzott az elhaló szó és benne tusák keltek, borzalmas viadal és csak nem talált egymásra két keze. Nem kulcsolta össze két kezét és mereven, száraz szemmel hallgatta, amikor az anyja morzsolta a jólismert szavakat, miket beléje vertek gyerekkora óta, mikben ő is hitt valamikor és amikkel arcolt, harcoltatták, akik megtanították rá.

Csendes szobában ropogtak a butorok s suttogó hangon kért, könyörgött egy elhalott asszony. Vajjon volt-e, hogy kihez szálljon az elszálló szó?

Közgazdaság

Az alkalmazottak fizetéséről kimutatást kell havonta közölni a munkáspénztárral

A hivatalos lap egyik legutóbbi száma ismét sérelmes rendeletet tartalmaz, amely az érdekelt kereskedőket és iparosokat sulyosan érinti. A rendelkezés ugyanis kimondja, hogy mindazon vállalatok, amelyek tiz alkalmazottnál többen dolgoznak, kötelesek minden hónap tizenötödikéig alkalmazottaik javadalmazásáról szóló részletes kimutatásukat a munkáspénztár fiókjának bemutatni. Az intézkedés sulyos adminisztrációs teherrel növeli az amugyis

tulterhelt kisiparosokat és kereskedőket, azonfelül pedig újabb alkalmat nyújthat felesleges kellemetlenkedésekre. A temesvári Kereskedők Egyesülete beadványban fordult a munkaügyi miniszteriumhoz, amelyben kéri a sérelmes intézkedés visszavonását, vagy a célnak megfelelő módosítást. A fizetési lista beterjesztésére az első terminus május tizenötödike.

Minden vállalat, amelyik cukrot dolgoz fel, a legszövevényesebb bevallást köteles tenni a pénzügyi hatóságoknak

A pénzügyminiszterium sikeres akciót kezdett az olcsóbb cukor ízének megkecsesítésére. Újabb rendeletek tömegével bombázza a felszabadult cukrot és legfrissebb rendelete szigorú intézkedéseket tartalmaz arra vonatkozólag, hogy azon iparvállalatok, amelyek gyártási folyamatukban cukrot használnak fel, miként számoljanak be a pénzügyi hatóságoknak a gyártáshoz felhasznált cukormennyiségekről.

Minden csokoládé-, cukorka-, rahát-, rum-, likőr-, limonádé-, szirup-, kompot- és marmeladégyár, valamint a cukrászdák, tehát azon vállalatok, amelyek cukrot fogyasztanak, azonkívül a fogkrém-, szájvíz- és fogporgyárak, amelyek ugyancsak felhasználhatnak cukrot cikkek előállításánál, minden üzletév végén kötelesek a legrészletesebben elszámolni az általuk felhasznált cukormennyiségről. Ecélből a gyárak kötelesek főköny-

vet felfektetni, amelyben be kell vezetni a gyárba került összes cukormennyiségeket, valamint azon cikkeket, amelyeket cukorral állítottak elő. Kötelesek továbbá nyilvántartót létesíteni, amelyben azon forgalmi bárcák, szállítólevelek közzététel-elismervények és mindenfajta illetékről szóló hivatalos iratok gyűjtendő össze, amelyek cukorral függenek össze. Ettől függetlenül minden gyáros, aki cukrot fogyaszt, köteles jelen rendelet megjelenésétől számított tizenöt napon belül a pénzügyigazgatóságon három példányban részletes bevallást beadni. A beadványban gyártmányainak, minőségét, mennyiségét és a felhasznált cukormennyiséget a legpontosabban köteles feltüntetni. A rendelet ellen vétőket sulyos pénzbüntetésben részesítik. A bevallás egyik példányát láttaozás után a gyárosnak visszaszolgáltatják, aki azt a nyilvántartóhoz csatolni köteles.

ALL AZ ANGOL—OROSZ GAZDASÁGI HÁBORU. Anglia és Szovjetország között éles gazdasági háború tört ki. Mint ismeretes, Anglia két angol mérnöknek a szovjetbíróóságok által gazdasági kémkedés miatt történt elítélésé miatt bojkottot rendelt el az orosz áruk ellen. Oroszország most azzal válaszol, hogy nagymérvű dumpingöt határozott el, amelynek segítségével az angol árut teljesen ki akarja az európai piacokról szorítani. Elsősorban Franciaországot akarják olcsó orosz áruval elárasztani. Az Angliából Oroszországba behozott áruk helyett az oroszok acél és vasárut, valamint vegyi szerekét Németországból és Franciaországból, gépeket pedig Svédországból és Svájcól akarnak hoztatni.

Román—magyar árucere. Winkler István magyar kereskedelemügyi államtitkár Bukarestbe érkezett, hogy a román—magyar árucere intenzívebbé tételéről tárgyaljon. Winkler államtitkár felkereste Tilea alminisztert és Popescu Cézár kereskedelmi államtitkárt, akikkel hosszasan tárgyalt és akiknek különböző javaslatokat tett.

A dollár árfolyamának mélypontja. A dollár a nemzetközi pénzpiacra elérte mélypontját. Párisban tegnap a dollárt 21,20, Zürichben pedig 4,41,5 ponttal jegyezték, míg Londonban négy dollárért fizettek egy angol fontot. A romániai Nemzeti Bank a dollárt 140 leiel vásárolja, míg eladási árfolyamát 155 leiben állapították meg.

A temesvári gabonapiac irányzata tegnap barátságos volt. Üzletkötés csak kevés volt, viszont a kedvezőre fordult idő előnyösen befolyásolja a mezőgazdasági munkálatoakat. Tengeriben az irányzat élénkebb némi szilárdulással. Árak a következők voltak: óbuza 77/78 kg-os 580 lei, ujbuzza minőség szerint 70 kg-os 530 lei, 72 kg-os 535—540 lei, rozs 400 lei, árpa 260 lei, zab 200 lei, tengeri 145 lei, muharmag 125 lei, köles 160 lei, burgonya woltmann 165 lei, nyári róza 210 lei, őszi róza 200 lei, lucerna — lei, lóheremag — lei, tökmag 450 lei, napraforgómag — lei, korpa zsák nélkül 100 lei, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 900 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 880 lei, lábliszt zsák nélkül 145 lei száz különként a bányási feladóról. (P. ó. A-cég jelentése.)

Reggel felé történt, hogy egyszerre nem hallott semmit az ágy felől. Felugrott. Félálomban volt, elnyomták az idegei, lenyomták és egyetlen légzéssel ült a székben az ágy mellett.

Az ágyhoz ugrott. Mi ez? Felrántotta a takarót, a mellkas nem emelkedett többé, a karok hervadtan hullottak a takaróra, felrántotta a karokat, mesterséges légzés ötlött beléje, egy kép, amit az iskolában a falon látott tíz évvel ezelőtt és az anyja, halott anyja kezét felrántotta nyakáig, visszatette és a sárga, sovány mellkasból nem sipolt nitrogén, semmisen indult, az anyja halott volt. A nagy ütőer oldalt elnyugodva pihent. Már nem dolgozott a beteg sziv, adalin, neupon, neufor, cikláztak keresztül rajta száraz latin nevek, amik elodázták ezt a percet, évekig odázták el, mostanig.

Letakarta anyját, szemére két pénz tett, állát menyasszonyi fátylából tépett csikkal felkötötte és megcsókolta a kezét. Akkor elment apjával, hogy a temetésről beszéljen.

Fekete ruháját vette fel, amit az értekezési bankettre kapott. Milyen boldog is volt akkor, istenem, micsoda örömmel készítette ki anyuska a ruhát a székre és amikor elment, még sokáig nézett utána. Anyuska? Lehetséges, hogy ő majd haza fog jönni ezentul és anyuska nem jön elébe? Vagy nem biztatja, hogy egyen ebből, mert ez nagyon finom és este nem rázza át párnáját, hogy jobban aludjal kicsi fiam.

Idősebb urral beszélt. Hogy az Erdősnéről van szó. Kérem, kérem. Mennyibe kerül? Irtozatos summát mondott. De kérem, hiszen van helyünk a kriptában?! Ja, a kripa, az más. Akkor még egyszer annyiba kerül. Zugott a feje, mire kikerült. Hazamentek és összeültek apjával. Az összeg többszöröse volt annak, amit össze tudtak volna kuporgatni. Kripa? Anyuska nem kerülhet a kriptába. Nem lehet, nem bírják a legnagyobb erőfeszítéssel sem. A familia a füle botját sem mozgatja, ők egyedül pedig... Itt kellett először sirnia. Dühötől, kétségbeesett dühötől sirt és öklöbe szorított kezekkel rohant fel és alá. Artikulálatlan hangon bögött és elment az idősebb urhoz, előadta, hogy nagyon szegények és kérte az ingyenes temetést.

A városhoz utasították. Elment, aláírt, kapta a szegénységi bizonyítványt, megint visszarohant, az orvos, régi ismerősük nem számított semmit fel a vizitert, a halottkém sem, felment a városházára kijelenteni, megkapta a halottas bizonyítványt, egy lelt kellett volna adnia bélyegre, de az sem volt nála, a hölgy, aki kiállította, az adott neki egy lelt kölcsön, azután megint vissza az idősebb bácsihoz, aki olyan jólesően nézett rá, az egyetlen, aki törődött vele, mert a familia gazdag része fűtyült az egészre, csak anyja tönkrement öccse, meg a felesége jöttek fel és a régi szomszédok.

Eljöttek az emberek és megmosdatták anyuskát, feladták rá a halottas ruhát,

amit már évek óta őrzött a szekrényben, fakoporsóba tették, kivitték a halottasházba és éjjel lett megint. Lefeküdtek apjával későn, amikor vége lett a virasztásnak, de aludni, szó sem volt alvásról, csak hanykolódtak jobbra-balra, mindegyik tudta a másiktól, hogy nem alszik, de nem szóltak semmit. Az utcán már jártak a villamosok, amikor elnyomta egy kicsi álom őt, de alig szendergett, már fel is kellett kelni, mert temetés volt, kintről a temetőből. Mire kiért, már páran álltak a koporsó körül, amit kihoztak és akkor megkezdődött a ceremónia, végződött a ceremónia, kenetteljes szavak illatoztak a levegőben, egyik néni sirt mellette, valaki a familiából közel akart jönni, de ő nem engedte, akkor felémelték az apja, az anyja öccse, az egyik szomszéd és ő a koporsót és vitték, elvitték a kripa előtt, ami nyitva volt, hogy szellőzzön, elvitték valahová hátra és leeresztette két ember az anyuskát, a deszkakoporsóban ingyen temetett anyuskát, szegény proletárosszony anyuskát, a kegyelemből eltemetett anyuskát, akinek már nem fáj, ha csak bundáskenyér jut vacsorára és a jóskabácsival egy kosár fát hozat, mert többre sohasem jutott télen egyszerre, mint huszleies kosárfára anyuskának, aki pedig tudott gazdálkodni, de még, hogy tudott gazdálkodni az ő anyja, az ő halott anyja és ő most félárva.

(Folyt. köv.)

Mielőtt bevásárol

meghívjuk Önt dus raktárunk megtekintésére.

Linoleum, szőnyeg, futószőnyeg, függöny, sztór

Ottománátvető, ágygarnitúra, viaszosvászon, celluloid- és játékszerek, esőkabátok, Trench-coat.

Rendkívül olcsó ajánlat

butorszövet, brokát, butorplüs templomszövetek.

Bámulatos olcsó árak!

**Szőnyeg- és
Linoleumházak**

POPPER GYULA

Temesvár IV., Kossuth-L.u. 5., Tel. 18-75
Temesvár II., Andrássy-ut és Coronini-
tér sarkán. Telefon 18-95

Apróhirdetések

Igazmondó!

A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindenféle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elveszett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 lel bélyeget küld. Timisoara IV., Bonnáz-utca 16. I. em. 2.

Házasság

Vidéki, keresztény

33 éves özvegy ember, 2 gyermekkel, házzal és iparral, megismerkedne házasság céljából tisztességes leánnyal vagy fiatal asszonnyal, ki a háztartásban járatos. Leveleket pontos címmel „Jó ember” jellegére a kiadóba kérek. (2078)

Alkalmazás

Mindenes szakácsnő

keresek május 15-re. Jelentkezni lehet d. u. 5-ig: Hoffbauer, Kőszegi-u. 7. (2077)

Mindenes

jól főző 25-30 éves gazdasszonyt keresek. (Hentesnő előnyben.) Cimeket „Özvegyember” jellegére a kiadóba kérek. (2070)

Állást keres

Apolónőnek

azonnalra ajánlkozok, hosszú bizonyítvánnyal középkorú özvegy nő. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (2066)

Adás-vétel

Perzsaszőnyegek

csodaszép példányok, összekötők, ágyelőkék, 2x3 m, 2½x3½ m, 3x4 m. még az eddiginél is olcsóbb árakban. 1000 leien alól négyzetméterenként. Amíg ezen alkalmi vételem tart. STERNBERG, Mercy-utca. (379)

Házhely

6-os villamos mentén gyönyörű helyen, egészséges levegő potom áron eladó. Erdeklődni Szatmáry Primaria II. em. ajtó 50, Jenőherceg-tér. (920)

Cseresznye szobák

és konyhaberendezések modern kivitelben állandóan raktáron, szolid árak mellett. Reichardt Károly, III., Niemetz-kert Eneas-u. 61. (2061)

Keresek

megvételre készpénz ellenében Temes-Torontálban 35-45 holdas birtokot uri házzal, gazdasági épülettel és felszerelésekkel. Cimeket Pinkerton boy vállalatnál kérem leadni. (2073)

Figyelem!

Veszek csak készpénzért használt butorokat, valamint régi és modern hálókat, konyhaberendezéseket, főzőedényeket, varrógépeket, könyveket és más háztartási cikkeket, valamint egész háztartásokat és férfi ruhaneműt. IV. ker., Fröbl-utca 28(régi sz.), ajtó 3, az udvarban. (2065)

Uri divatszabóság

Galgon-palota, Mercy-utca
Bergmann Jenő vezetésé alatt

Vakás

Kellemes kertű lakás

két 2 szobás, saletli használatú, olcsón kiadó június és augusztus 1-re. III., Rezső-u. 19. (2056)

2 szoba

konyha, fürdőszobából álló lakás június 1-re kiadó. Bővebbet A. Braun, I., Jenőherceg-u. 11. (2057)

Egy szobás

lakás mellékhelyiségekkel, két villamos-megálló közelében május 15-re kiadó. Bővebbet III., Korona-u. 9. (2054)

Kiadó

3 szobás modern lakás, Liget-ut 9. Neptun-fürdő mellett. (2050)

Szép 3 szobás

lakás minden mellékhelyiségekkel kiadó. Erdeklődni II., Indóház-ut 2 a kertben Csamperliknél. (2072)

Kiadó

józsefvárosi állomás közelében gyáriparnak alkalmas helyiség teljesen száraz, nagy pincével, irodával és személyzetnek való lakással. Cim a kiadóhivatalban. (2043)

Modern családi ház

3 utcai szoba és egyéb modern mellékhelyiségekkel augusztus 1-re kiadó. Erzsébetváros, Bethlen-u. 4. Erdeklődni délelőtt 10-12-ig és délután 4-6-ig. (2067)

Butorozott

szép balkonos szoba kiadó. Liget-ut 9. Neptun-fürdő mellett. (2051)

Egy szoba

konyhás lakás azonnalra is kiadó. IV., Kossuth Lajos-u. 3. Ellittel szemben. (2083)

Veszünk!

Mindenféle butorokat és teljes lakásberendezéseket. Mindennemű arany- és ezüsttárgyakat a legmagasabb napi árrban.

Ha venni akar valamit

keresse lel bizalommal üzletünket.

„BELGIANA” Belváros, Str. Eminescu
(Zápolya-utca) 7. szám



Ing. MÁRKI vasöntöde és gépgyár
Temesvár, Str. I. C. Bratianu 10.

A Filmcentrala R.-T. igazgatósága és tisztviselőikara mélyen megrendülve jelenti, hogy főtisztviselője

Dr. MASCHKE BRUNÓ ur

rövid szenvedés után elhunyt. A megboldogult 12 évig állott vállalatunk szolgálatában, melynek hűségese, fáradhatatlan munkatársa volt. A becsületesség és hűség mintaképeként fog mindenkor emlékeztetünkben maradni!

Az elhunyt tetemei vasárnap, e hó 7-én délután 5 órakor a gyárvárosi róm. kat. temető kápolnájából helyeztetnek örök nyugalomra.

3 szobás

utcai földszintes modern lakás ujonnan rendezve, 2 szobás udvari földszinti fürdőszoba nélküli lakás a mai viszonyoknak megfelelő árrban kiadó. Müller Guttenbrunn-u. 5. (2011)

3 szobás

modern utcai lakás félemeleten, 2 szobás utcai lakás I. emeleten, fürdőszoba nélkül előnyösen augusztus 1-re, esetleg előbb is, kiadó. IV., Str. Garii 4. (2031)

Olcsón kiadó

augusztus 1-re 5 szobás I. emeleti 2 lakos villa lakás. Virágos kert, gyönyörű fekvéssel. II., Baross-utca 4. Cosma-villa. (2011)

Keres

alkalmi díszkrét szobát vidéki uriemer Erzsébet- vagy Józsefvárosban. Ajánlatokat „Délután-este” jellegére a kiadóba kérek. (2011)

Központi fekvésű

világos, száraz raktárhelyiséget, butorozott szobát, 2 szobás földszinti lakást azonnalra keresek. Kertész, Hotel De... (2021)

Különléle

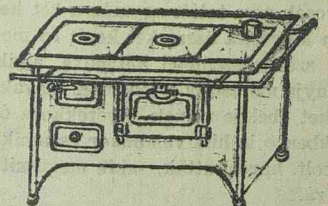
Megnyílt

a Nicolin-féle higienikus női- és férfifodrászterem Temesvárott I., Liget-utca sz. alatt. Hajmosás „Nicocon”-nal, hajvágás 20, ondolálás 20, manikűr 5, borotválás 10, nyakborotválás 5. Férfiak: 10-szeri borotválás 90 le, havi bérlet 3-szor hetenkinti borotválás részére 100, 4-szer 140, mindennap 20 le. Hölgyek: 10-szeri ondolálás 10, minden másodnap 200, mindennap 30 le havonta. (86)

Jólmenő hentes

és mészárosüzletemhez elsőrendű szakembert társnak felveszek. II., Nyul-ut. 2. (2011)

Tekintse meg gazdag raktáramat zománé és fekete takaréktűzhelyekben



Pozmor Vilmos

Temesvár-Erzsébetváros, Kazinczy-u. 23.